

## **Yaak'oobi** **S'aafeedda Kiitaa** **Geluwaa**

Ha kiitaa s'aafeedda Yaak'oobi Godaa Yesuusa ishaappe attin tammanne laa"u Yesuusa kaalliyaawanttuppe ittuwaa gidenna. Ikka Yerusaalamen de'iyaa ammaniyaa asaa kaaletsiyaa c'imaa (Gal. 2:9). Ha kiitay s'aafetteeddawe itti woosa gollattiw gidennaan Roome kawutetsaa gidдон laaletteedda Ayihuda ammaniyaawanttu ubbatuwaassa gideedda, nuunakka hachche hachche de'uwa kaaletsiyaa k'ofatuwaa oyk'k'eedda. S'aafetteeddawekka «Alamiyaa ubbaan laaletteedda S'oossaa asaassa». Ha mas'aafaa s'aafeeddawe aad'd'eedda eratetsaa nuuni oosuwaan peeshshiyaa hiillaanne ammaniyaa asaa eeshshaanne hanotaa tamarissiyaa ogiyaa kaalesuwaa immiyaa yewatuwaa misiliyaadan k'onc'c'iyaa bessee.

Hiyyeesatetsaabaa, duretetsaabaa, paac'c'iyaabaa, lo"o eeshshaabaa, k'anaatiyaabaa, ammanuwaabaanne lo"o oosuwaabaa, ins's'arssaa maaduwaabaanne k'ohuwaabaa, aad'd'eedda eratetsaabaa, ittuu ittuwaanna walak'ettiyaabaa, otoruwaabaanne ashikketetsaabaa, hara asaa bolla pird-diyaawaa, c'EEK'uwaabaa woy ayyuwaabaa, genc'c'aabaanne woosaabaa, ammaniyaa Asay de'anaw bessiyaa ogiyaa ubbaa s'aafeedda.

Kiitaykka kiristinnaa de'uwaan ammanuu oosuwaan peeshshana hanotaabaa k'onc'c'issii

bessee.

## **Shemppatuwaa Ubbatoo Imetteedda K'antsa K'ofatuwaa**

Geluwaa 1:1

Ammanuwaanne aad'd'eedda eratetsaa 1:2-8

Hiyyeesatetsaabaanne duretetsaa 1:9-11

Paac'iyaa 1:12-18

S'oossaa k'aalaa sisussaanne oosuwaa bolla peeshussaa 1:19-27

Hanenna ogiyaan ittuu haraw maaddenna mala imetteedda oduwaa 2:1-13

Ammanuwaanne oosuwaa 2:14-26

Ammaniyaa asaanne ins's'arssaappe kesiya haasayaa 3:1-18

Ammaniyaa asaanne ha alamiyaa 4:1–5:6

Dumma dumma yewoo imetteedda mak'k'uwaa 5:7-20

<sup>1</sup>Taani Yaak'oobi S'oossaa ayiliinne Godaa Yesu-usi Kiristtoosa ayilii, biittaa ubbaan laaletteedda tammanne laa"u zeretsatoo\* sarotaa kiittay.

*Danddayaa, Ammanuwaa, Aad'd'eedda Eratetsaa*

<sup>2-3</sup>Taanaadan S'oossaa kaalliyaawanttoo, hintte ammanuu paac'ettiyaawe hinttenttoo danddayaa immanawaa eriide, dumma dumma paac'ii hinttena gakkiiyaa wode, hewaa kumentsaa nashechchaadan paydite.

---

\* **1:1 Biittaa ubbaan laaletteedda tammanne laa"u zeretsatoo:** Yaak'oobi giidde de'iyaa k'ofay, Godaa kaalliyaa ammaniyaawantta gidiide tammanne laa"u Israa'eeliyaa zeretsatuwaadan barenttu morkkatuwaan biittaa ubbaa laaletti gakkeddawantta guussaa.

<sup>4</sup> Hintte danddayay ayinne bali bayinnaan hint-tena minneeddawanntanne pac'i bayinnawantta ootsiide, bare oosuwaa polo.

<sup>5</sup> Shin hintteppe ooninne barew aad'd'eedda eratetsay d'ayooppe, kad'ennaan ubbaw keekatetsan immiyaa S'oossaa woosso. I aw immana.

<sup>6</sup> Shin I ayaaninne sid'ennaan ammanuwaan S'oossaa woosso. Ayaw gooppe, sid'iyaa uray c'arkkuu sugina k'aas's'iyaa abbaa beetaa mala.

<sup>7-8</sup> Ayaw gooppe, laa"u k'ofay de'iyaa uray, bare ogiyaa ubbaan bare k'ofaa k'achchennawe, he uray Godaappe ayinne demmanaw k'oppoppo.

### *Hiyyeesaa Asaanne Dure Asaa Nashechchaa*

<sup>9</sup> Shin hiyyeesaa ishay S'oossay Aa d'ok'k'u ootseedda wode nashetto.

<sup>10</sup> K'ay dure ishaykka S'oossay Aa kawushisseedda wode nashetto. Ayaw gooppe, dure bitanii maataa gidдон dic'c'iyaa c'iishshaadan d'ayana.

<sup>11</sup> Ayaw gooppe, away bare seelaanna kesiide, maataa melissina, c'iishshay d'ayee; k'ay Aa malaa lo"otetsaykka d'ayee; hewaadankka k'ay dure bitanii barewaa ootsiidde d'ayana.

### *Asaa Bolla Gakkiyaa Paac'iyaa*

<sup>12</sup> Waayiyaan genc'c'iyaa uray anjjetteddawaa; ayaw gooppe, he waaiyyaa s'ooneeddawaappe guyyiyaan, S'oossay barena siik'iyaawanttoo immana geedda de'uwaa kalachchaa† I akkana.

<sup>13</sup> Ooninne paac'ettedda wode, «Taana S'oossay paac'c'ee» gooppo. Ayaw gooppe, S'oossay iitan

---

**1:10** Isa. 40:6-7    † **1:12 De'uwaa kalachchaa:** Bonchcheteedda de'uwaa guussaa.

paac'ettanaw danddayenna; k'ay I bare huup'ew oonanne paac'c'enna.

<sup>14</sup> Shin Asay huup'iyaan huup'iyaan bare huup'e iita amuwaan gooshettiya wodenne c'imettiya wode paac'ettee.

<sup>15</sup> Hewaappe guyyiyaan, amuu shahaariide, nagaraa yelee; k'ay nagaray dic'c'iide, hayk'uwaa yelee.

<sup>16</sup> Taanaadan S'oossaa kaalliyaawanttoo, c'imettoppите.

<sup>17</sup> Lo"o imuwaa ubbayne kumentsaa woytaa ubbay saluwaappe yee. Saluwaa poo'uwaa med'd'eedda Aawuwaappe yee; S'oossay bare huup'ew dummatennanne woy bare kuwaa laammenna.

<sup>18</sup> Nuuni I med'd'eedda med'etatuwaa gidдон d'ok'k'asaa akkanaadan, nuuna bare sheniyaan tumu k'aalaan yeledda.

### *Siseeddawaa Oosuwaan Peeshshiyaawaa*

<sup>19</sup> Taanaadan S'oossaa kaalliyaawanttoo, hawaa hassayite; Asay ubbay sisanaw elleello; shin haasayanawunne hank'k'ettanaw elleelloppo.

<sup>20</sup> Ayaw gooppe, asaa hank'k'uu S'oossay koyyiyaa s'illotetsaa ahenna.

<sup>21</sup> Hewaa diraw, tuna hanotaa ubbaanne iitatetsaa ubbaa hintteppe d'ayissiide, S'oossay hintte wozanaan tookkeedda hintte shemppuwaa ashshanaw danddayiyaa k'aalaa ashikketetsan akkite.

<sup>22</sup> Shin S'oossaa k'aalaa oosuwaan peeshshiteppe attin, sisa s'alalaan hintte huup'iyaa c'immoppite.

<sup>23</sup> Ayaw gooppe, k'aalaa sisiide ootsenna uray de'ooppe, I bare malaa masttootiyaa s'eelliyaa uraa mala.

<sup>24</sup> I barena s'eelliide bee; ellekka I ay malentonne dogi aggee.

<sup>25</sup> Shin ooninne ayiletetsaappe kessiyaa bali bayinna higgiiyaa s'eelliide, aan ak'iyaaawe k'ay Aa naagiyaawe, siseeddawaakka dogennawe, he uray bare ootsiyaa oosuwaan anjjettana.

<sup>26</sup> Bare ins's'arssaa naagennan barena c'immiidde, barew S'oossaa goyinniyaawaa malatiyaa uray de'ooppe, Aa goynay mela.

<sup>27</sup> S'oossaa Aawuwaa sintsan pokkuu bayinna geeshsha goynay hawaa; hewe hak'awe gooppe, aata aawuu bayinna naanatuwaanne waayetiyyaa am"etuwaa maaddanawaanne sa'aa nagaraa k'itaappe bare huup'iyaa naaganawaa.

## 2

### *Hiyyeesaa Kad'anaw Bessena*

<sup>1</sup> Taanaadan S'oossaa kaalliyaawanttoo, hintte nu bonchcho Godaa Yesuusi Kiristtoosa ammani de'iidde, deemuwaa s'eelliide, asaa bonchchopite.

<sup>2</sup> Ayaw gooppe, work'k'aa migiduwwa wotsiide, lo"o mayuwaa mayyeedda itti Asay hintte shiik'uwwa yooppe, k'ay c'urk'k'a mayuwaa mayyeedda hiyyeesaa asikka yooppe,

<sup>3</sup> lo"o mayuwaa mayyeedda bitaniyaa hintte aatsi bonchchiidde Aa, «Neeni hawaan ubbaappe lo"iyaa oydiyaan utta» giide k'ay hiyyeesaa bitaniyaa, «Neeni hininna ek'k'ashsha; woy hawaan ta gediyaan matan sa'aan utta» gooppe,

<sup>4</sup> yaatina hintte hintte gidдон shaakotetsaa med'd'iyaaawanttanne iita k'ofaanna de'iyaa daannatuwaa gidikkiteeyee?

<sup>5</sup> Taanaadan S'oossaa kaalliyaawanttoo, sisite; S'oossay ha sa'aan de'iyaa hiyyeesaa Asay ammanuwaan durettanawunne barena siik'iyaaawanttoo immana geedda saluwaa kawutetsaa laattanaw dooribeenneyee?

<sup>6</sup> Shin hintte hiyyeesatuwaa toochcheed-dita. Duretuu hinttena tuggayiyaawantta gidikkinooyee? Unttuntu hinttena daannan mootiyaawantta gidikkinooyee?

<sup>7</sup> Hinttew imetteedda lo"o suntsaa boriyaawanttu unttunta gidikkinooyee?

<sup>8</sup> Shin S'oossaa Mas'aafan, «Ne shooruwaa ne huup'iyaaadan siik'a» geetettiide s'aafetteedda kaatiyaa higgiyaa\* hintte polooppe, lo"obaa ootsiita.

<sup>9</sup> Shin hintte asaa deemuwaa s'eelliide bonch-chooppe, nagaraa ootsiita; k'ay higgii hintte bolla, higgiyaa mentseeddawanttudan pirddana.

<sup>10</sup> Ayaw gooppe, ooninne higgiyaa ubbaa naagi-ide, ittinno mentsiyaawaa gidooppe, he uray higgiyaa ubbaa mentsee.

<sup>11</sup> Ayaw gooppe, «Woshummoppa» geeddawe k'ay «Wod'oppa» geedda; shin neeni woshummana d'ayooppekka, wod'eeddawaa gidooppe, higgiyaa mentsaadda.

---

\* **2:8 Kaatiyaa higgiyaa:** Ubbaappe aad'uwaan go"iyaa higgiyaa; hawaa biletsay, kaatiyaappe imetteeddawaa guussaa. Kaatii oonee gooppe S'oossaappe imetteedda higgiyaa. **2:8** Wog. 19:18 **2:11** Kes. 20:13, 14; Zar. 5:17, 18

<sup>12</sup> Asaa ayiletetsaappe kessiyaa higgiyan, pird-daa akkana asatuwaadan haasayitenne untuntuwaadan ootsite.

<sup>13</sup> Ayaw gooppe, asaa maaribeenna uraa S'oossay maarennan pirddana; maarotetsay pirddaa s'oonee.

### *Ammanuwaanne Oosuwaa*

<sup>14</sup> Taanaadan S'oossaa kaalliyaawanttoo, itti uray barew ammanuu de'ee gooppe, k'ay Aa ammanuwaa Aa oosuu erissana d'ayooppe, Aa ay go"anee? Aa ammanuu Aa ashshanaw dand-dayii?

<sup>15</sup> Itti ishay, woy itti michchata kallottooppe, k'ay untunttoo ubbaa gallassi miyaabay d'ayooppe,

<sup>16</sup> hintteppe itti uray untuntta, «Saro biite. Tamaa ho"ite. Kalliide miite» giide, untunttoo koshshiyaawaa immana d'ayooppe, untuntta ay go"anee?

<sup>17</sup> Hewaa diraw, ammanuu oosuu baynnaan barekka de'ooppe hayk'k'eeddawaa.

<sup>18</sup> Shin itti uray, «New ammanuu de'ee; k'ay taw oosuu de'ee. Neeni ne ammanuwaa ne oosuwaappe shaakkaade taana bessa; taanikka ta ammanuwaa ta oosuwaan neena bessana» gaana.

<sup>19</sup> Neeni itti S'oossay de'iyaawaa ammanaasa; hewe lo"a. S'alahetuukka k'ay ammaniino; yashshaan kokkoriino.

<sup>20</sup> Neeni eeyay! Ammanuu oosuwaappe shaakettiide go"ennawaa<sup>†</sup> eranaw koyyay?

---

<sup>†</sup> **2:20 Go"ennawaa:** Hawaa guussay hayk'k'eeddawaa guussaa.

<sup>21</sup> Nu aabbu Abraahaamo bare na'aa Yisaak'a yarshshiyaa sa'aa bolla wotseedda wode, bare oosuwaan s'illibeennee?

<sup>22</sup> Aa ammanuunne Aa oosuu ittippe ootseed-dawaanne Aa ammanuu Aa oosuwaan poletteed-dawaa be'ikkii?

<sup>23</sup> S'oossaa Mas'aafay «Abraahaamo S'oossaa ammaneedda. S'oossaykka hewaa aw s'illotetsan paydeedda» geeddawe poletteedda; k'ay S'oossaa dabbo geetettiide I s'eesetteedda.

<sup>24</sup> Asay ammano s'alalaana gidennaan, oosuwaan s'illiyaawaa hintte be'iita.

<sup>25</sup> Hewaadankka k'ay c'aaratta Ra'aaba kiitet-towantta mokkaade hara ogiyaanna untuntta moyzseedda wode, bare oosuwaan s'illabeykkee?

<sup>26</sup> Ayaw gooppe, shemppuu shaaketteedda bollay hayk'keeddawaa gidiyaawaadan, hewaadankka k'ay oosuu shaaketteedda ammanuu hayk'keeddawaa.

### 3

#### *Ins's'arssaa Naagiyaawaa*

<sup>1</sup> Taanaadan S'oossaa kaalliyaawanttoo, nuuni haratuwaappe aad'd'iyaa pirddaa akkanawaa hintte eriyaa diraw, hintteppe c'oratuu tamaris-siyaawantta gidoppite.

<sup>2</sup> Nuuni ubbaykka daroban baleetto; itti uray bare haasayan mulekka balana d'ayooppe, I barena naaganaw danddayiyaa bali bayinna asaa.

<sup>3</sup> Paratuu nuw azazettana mala, bis'aalaa barssiide, nuuni koyyiyaasaa ubbaa untuntta afeetto.

<sup>4</sup> Be'ite, markkabatuukka k'ay hewaa keenaa wolk'k'aama gidiidde, gotuwaa c'arkkuwaan laagettoopekka, untuntta laaggiyaawe barewaa koyyiyaasaa zaariide laaggiyaa k'eeri guutsaa mitsaan laagettiide biino.

<sup>5</sup> Hewaadan ins's'arssay bollaa giddon guutsa asatetsaa gidooppekka, daro wolk'k'aamaban c'ee'ettee.

Guutsa tamay waaniide wolk'k'aama wora gu-uddii! Akeekite.

<sup>6</sup> Ins's'arssaykka tamaa mala. I nu asatetsaa giddon iitabaa ubbaa ootsana danddayee; asatetsaa ubbaa tunissee. K'ay nu de'uwaa wotsaakka tamaan guuddee; Gaannamiyaa tamaan I guudet-tanawaa.

<sup>7</sup> Ayaw gooppe, do'atuwaa, kafatuwaa zariyaa, tiraan gooshettiyaa shooshshatuu zariyaanne abbaan de'iyaa med'etatuwaa zariyaa ubbaa Asay aadisseedda; k'ay untunttukka aadeeddino.

<sup>8</sup> Shin ooninne ins's'arssaa aadissanaw danddayibeenna; ins's'arssay wod'iyaa marzzii kumeedda c'o"u geena iita med'etaa.

<sup>9</sup> Nuuni ins's'arssan nu Godaanne Aawuwaa galateetto; k'ay aanikka S'oossaa malatiide med'etteedda asaa shek'k'eeetto.

<sup>10</sup> Itti doonaappe galataynne shek'ay kesee. Taanaadan S'oossaa kaalliyaawanttoo, hewe hewaadan hananaw bessena.

<sup>11</sup> Pulttuu itti ollaappe mal"iyaa haatsaanne c'ammiyaa haatsaa pulttanaw danddayii?

<sup>12</sup> Taanaadan S'oossaa kaalliyaawanttoo, balasiyaa giyaa mitsay wogaraa ayifanaw dand-dayii? Woy woyniyaa turay balasiyaa giyaa mitsaa ayifanaw danddayii? Mas'ine mas'ine giyaa haatsaappekka mal"o haatsay kesana dand-dayenna.

*Saluwaa Aad'd'eedda Eraanne  
Sa'aa Aad'd'eedda Eraa*

<sup>13</sup> Hintte gidдон aad'd'eedda eranchchayenne akeekanchchay oonee? Bare lo"o de'uwaan oosettedda bare oosuwaa aad'd'eedda eratetsaappe yiyaa ashikketetsaan bessu.

<sup>14</sup> Shin hintte wozanaan c'ammiyaa k'anaatiinne yirggii de'oppo. K'ay tumatetsaa bollaakka worddotoppitenne otorettoppite.

<sup>15</sup> Hewaa mala aad'd'eedda eratetsay saluwaappe wod'd'iyawaa gidenna; shin hewe sa'aabaa, asaawaa, s'alahatuwaa.

<sup>16</sup> Ayaw gooppe, k'anaatiinne yirggii de'iyaa saan walassayenne iita ooso ubbay de'ee.

<sup>17</sup> Shin bollappe yiyaa aad'd'eedda eratetsay ubbaappe kase geeshsha. K'ay sarotetsaa dosiyaawaa, ashikkenne eeno giyaawaa; k'ay maarotetsayenne lo"o ayfii kumeeddawaa. Sid'iinne lo"o malatiyaa iitatetsay bayinnawaa.

<sup>18</sup> S'illotetsaa ayfii sarotetsaa ootsiyaawanttu sarotetsaan zereedda zeretsaappe beetteedda.

## 4

*Ha Alamiyaa Iitatetsaa Dosennan Agganawaa*

<sup>1</sup> Olaynne walassay hintte gidduwaa hak'appe yii? Unttuntu yeeddasay hintte bollaa gid-don olettiiyaa hintte nashettanaw wolk'k'aama amuwaa amottiyaawaappe gidennee?

<sup>2</sup> Hintte amottiita; shin demmikkita; wod'iita. Loytsi koyyiita; shin demmanaw danddaykkita; walak'ettiitanne olettiiita. Shin S'oossaa woossenna diraw, hintte koyiyaawaa demmikkita.

<sup>3</sup> S'oossaa woossiita, shin demmikkita; gaa-suukka balaa ogiyaan woossiita. Hewaa hint-tena nashechchiyaawaan peeshshanaw koyyiya diraassa.

<sup>4</sup> Simmi woshummiyaawanttoo, ha alamiyaanna dabbotiyaawe S'oossaw morkke gidiaawaa erikkitee? Ayaw gooppe, ha alamiyaanna dabbotanaw koyiyaawe ooninne S'oossaanna morkkettee.

<sup>5</sup> Woy S'oossaa Mas'aafay, «S'oossay nuunan wotseedda Ayyaanay wolk'k'aama amuwaa nuw amottee» giyaawaa hinttenttoo c'oo giyaawaa malatii?

<sup>6</sup> Shin S'oossay aad'd'o keekatetsaa aatsiide immee. Hewaa diraw, S'oossaa Mas'aafay, «S'oossay otorettiyaawantta is's'ee; shin barena kawushshiyaawanttoo aad'd'o keekatetsaa immee» yaagee.

<sup>7</sup> Simmi, hintte S'oossaw moodettite. Yaatiide s'alahiyaanna ek'ettite; I hintteppe bak'atana.

<sup>8</sup> S'oossaakko shiik'ite; ikka hintteikko shiik'ana. Hinttenoo nagaranchchatoo, hintte kushiyaa meec'ettite. Laa"u k'ofay de'iyaaawanttoo, hintte wozanaa geeshshite.

9 Tuggattite; kayyottitenne yeekkite. Hintte miichchaa yeekoo laammite; hintte nashechchaakka kayyoo laammite.

10 Godaa sintsan hintte huup'iyaa toochchite; k'ay I hinttena d'ok'k'u d'ok'k'u ootsana.

### *Asaa Bolla Pirddennaan Agganawaa*

11 Taanaadan S'oossaa kaalliyaawanttoo, ittuu ittuwaa zigiropkite. Bare ishaa zigiriyaawenne Aa bolla pirddiyaawe higgiiyaa zigireenne higgiiyaa bolla pirddee. Neeni higgiiyaa bolla pird-dooppe, higgiiyaa bolla pirddiyaawaa gidaasappe attin, higgew azazettiyaawaa gidakka.

12 Higgiiyaa immiyaawenne pirddiyaawe S'oossaa s'alalaa; I ashshanawunne d'ayissanaw danddayee; shin ne shooruwaa bolla pirddiyaawe neeni oonee?

### *C'ee'ettennaadan Imetteedda Zoriyaa*

13 Hinttenoo, «Nuuni hachche woy wontti he katamaa baana; hewan laytsaa uttana; zal"ananne k'ay miishshaa wod'isana» giyaawanttoo, be'ite.

14 Wontti hintte de'uu ayaa hananenttonne erikkita; guutsa wodew hintte beettiide, guyyeppe d'ayiyaa peenuwaa mala.

15 Hewaa aggiide, «Goday gooppe, nuuni de'ana; hawaa woy hewaa ootsana» gaanaw bessee.

16 Shin hintte ha"i hinttenttu d'ok'k'atetsaan c'ee'ettiita; hewaa mala c'ee'uu ubbay iita.

17 Hewaa diraw, lo"obaa ootsanaw eriidde oot-senna uraw hewe nagaraa.

## 5

*Dure Asaassi Imetteedda Mino Zoriyaa*

<sup>1</sup> Ha"ikka hinttenoo dure asatoo, hintte bolla yiyaa tuggaw «Aayye! Aayye!» yaagiide yeekkittenne zilaalite.

<sup>2</sup> Hintte duretetsay bay diggeedda; k'ay hintte afile akka bil"ay mi diggeedda.

<sup>3</sup> Hintte work'k'ayenne hintte biray shi'i diggeedda. K'ay he shi'ay hintte bolla markkattana; hintte bolla akka tamaadan maana. Hintte hintte miishshaa sintasaw dagayi de'iita.

<sup>4</sup> Akeekite; hintte gaden katsaa k'oyc'eedda asatoo c'iggibeenna kiraa miishshay waassee; untuntu taasuu wolk'k'aama Godaa haytsaan sisetteedda.

<sup>5</sup> Hinttew injjetina, sa'aan ishaliide de'eeddita; shukaa gallasaw d'iikkiyaawaadan, hintte bollaa d'iikkeeddita.

<sup>6</sup> S'illo asaa bolla pirddeeddit; k'ay Aa wod'eeddita; I hinttenanna ek'ettenna.

*Godaa laa'entso Yuussaa Danddayan Naagiyaawaa*

<sup>7</sup> Hewaa diraw, taanaadan S'oossaa kaalliyaawanttoo, Goday yaana gakkanaw genc'c'ite; biittaa goshiyaawe adilliyaa irayenne assuraaw iray yaana gakkanaw genc'c'iide, al"o katsaa I wooti naagiide gatsi akkintto be'ite.

<sup>8</sup> Hinttekka k'ay genc'c'ite; hintte wozanaa minisite. Ayaw gooppe, Godaa yuussay matatteedda.

<sup>9</sup> Taanaadan S'oossaa kaalliyaawanttoo, S'oossay hintte bolla pirdenna mala, ittuu

ittuwaa bolla zuuzummoppite. Be'ite,  
pirddiyaawe penggiyaan ek'k'eedda.

<sup>10</sup> Taanaadan S'oossaa kaalliyaawanttoo,  
waayiyaassinne genc'c'aw leemisuwaa  
gideeddawantta, Godaa suntsan haasayeedita  
nabatuwaa hassayite.

<sup>11</sup> Be'ite, danddayiide genc'c'eeddawantta nu-  
uni anjjetteddawantta geetto. Iyyooba genc'c'aa  
hintte siseedita; k'ay Goday aw wurssetsaan im-  
meeddawaakka beedita. Ayaw gooppe, Goday  
maarotaynne k'aretay kumeeddawaa.

<sup>12</sup> Shin ubbaappe kase, taanaadan S'oossaa  
kaalliyaawanttoo, saluwaan gidina, woy sa'aan  
gidina, woy hara c'aak'uwaan gidina, ayankka  
c'aak'k'oppite. Shin S'oossaa pirddan hintte gelen-  
naadan, hintte yewuu Ee giyaawaa gidooppe, «Ee»  
giite; gidenna giyaawaa gidooppe, «Gidenna» giite.

<sup>13</sup> Hintte gidдон waayettiyyaa uray ooninne  
de'ooppe, S'oossaa woosso; nashettiyyaa uray  
ooninne de'ooppe, yes's'iide galato.

<sup>14</sup> Hintteppe sakettiyyaa uray ooninne de'ooppe,  
ammaniyyaa asaa kaaletsiyyaa c'imatuwaa barekko  
s'eeso; untuntu Godaa suntsan zayitiyyaa Aa  
okkiide, aw S'oossaa woossino.

<sup>15</sup> Ammanuwaan S'oossaa woosseedita  
woosay hargganchchaa patsana; Godaykka  
Aa harggiyaappe dentsana; k'ay nagaraa I  
ootseeddawaa gidoopekka Goday aw atto gaana.

<sup>16</sup> Hewaa diraw, hintte pas'ana mala, hintte  
nagaraa ittuu ittoo paas'itenne ittuu ittoo  
S'oossaa woossite; s'illo asaa woosay wolk'k'aama  
oosuwaa ootsee.

<sup>17</sup> Eelaas nu mala asaa. Iray sa'aan bukkennaadan, I minisiide, S'oossaa woossina heezzu laytsanne usuppun agenaa sa'aan iray bukkibeenna.

<sup>18</sup> Laa'entsuwaa S'oossaa I woossina, saluwaappe iray bukkeedda; sa'aykka bare katsaa mokkeedda.

<sup>19</sup> Taanaadan S'oossaa kaalliyaawanttoo, hint-teppe ooninne tumuwaappe wora booppe, k'ay ittuu Aa guyye he tumuwaakko zaaroppe,

<sup>20</sup> nagaranchchaa Aa balaa ogiyaappe zaariyaa ooninne Aa shemppuwaa hayk'uwaappe ashshanawaanne daro nagaraa kammanawaa ero.

**Geeshsha Mas'aafaa**  
**The Holy Bible in the Dawuro language of Ethiopia,**  
**Latin script**

copyright © 2024 The Word for the World International

Language: (Dawro)

Contributor: The Word for the World International

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-05-01

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 May 2025 from source files dated 1 May 2025

e663db08-d959-5a91-aa50-cd0737b1040c